



Nr înregistrare 14165-08-04-2015  
ziua luna anul  
Copie conformă cu originalul / exemplarul din arhiva BCPI,  
eliberată la data de 10-04-2015  
cu data

Primăria Municipality Mangalia

Nr. 2767 din 16-01-2014

**CONTRACT DE CONCESIUNE**

**1. Partile contractante**

**Municipiul Mangalia**, cu sediul în Mangalia, Șoseaua Constanței, nr. 13, reprezentat prin **Cristian Radu - Primar**, în calitate de **concedent**, pe de o parte,  
și

**S.C. GILI S.R.L.** înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J13/3238/23.08.1991, CUI 2425164, reprezentată prin asociat și administrator **Slăvescu Daniel**, cu sediul în municipiul Mangalia, str. Maior Șonțu nr. 15A, județul Constanța, în calitate de **concesionar**.

au convenit să încheie prezentul contract de concesiune în conformitate cu prevederile :

- art. 15 lit. e din Legea nr. 50/1991 privind autorizarea lucrărilor de construcții, republicată;
- HCL 493/18.12.2013 privind concesionarea, fără licitație publică a două loturi de teren în suprafață de 110 mp, respectiv 735 mp către S.C. GILI S.R.L.;
- Cererea S.C. GILI S.R.L. nr. 29280/20.05.2013.

**2. Obiectul contractului de concesiune**

2.1. Obiectul contractului îl constituie concesionarea imobilelor terenuri conform art. 15 lit e din Legea 50/1991, aparținând domeniului privat al Municipiului Mangalia, situate în Municipiul Mangalia, Stațiunea Olimp, str. Faleză Olimp, jud. Constanța , după cum urmează:

- lotul 1 în suprafață de 110 mp( identificat conform anexei nr. 1 la HCL 493/18.12.2013)



## Primăria Municipiului Mangalia

- lotul 2 în suprafață de 735 mp( identificat conform anexei nr. 1 la HCL 493/18.12.2013)

terenuri necesare concesiunii în vederea extinderii construcțiilor existente.

### 3. Durata contractului de concesiune

3.1. Prezentul contract de concesiune se încheie pe o perioadă de 25 de ani cu posibilitatea prelungirii în conformitate cu prevederile Legii 50/1991 așa cum a fost modificată și completată.

3.2. Concesionarul nu poate renunța în tot sau în parte la bunurile supuse contractului de concesiune ca urmare a expirării unor autorizații, acesta având obligația reînnoirii periodice a lor.

### 4. Pretul și modalitățile de plată .Penalități

4.1. Redevența este de 227 euro/an pentru suprafața concesionată de 110 mp și 1948 euro/an pentru suprafața concesionată de 735 mp .

4.2. Prețul menționat la art. 4.1. va fi achitat în lei, la cursul de referință al monedei euro comunicat de B.N.R. în ziua în care se face plata, la casieria Primăriei Municipiului Mangalia.

4.3 Prețul concesiunii prevazut la art. 4.1 va fi indexat anual cu rata inflației.

4.4 Sumele se platesc până la data de 01 aprilie a fiecărui an, din inițiativa concesionarului.

4.5 Concesionarul are obligația ca în termen de 45 de zile de la data semnării contractului de concesiune să achite întreaga sumă pe anul în curs.

4.6 Neplata redevenței în termen, prevazut la art.4.4 și 4.5 da dreptul concedentului să pretindă penalități de întârziere în cuantum de 0,1% din valoarea acesteia pe zi de întârziere.

4.7 Concesionarul are obligația plății impozitului pentru bunurile supuse concesiunii , conform prevederilor Codului fiscal.



## Primăria Municipiului Mangalia

4.8 Neplata taxei de concesiune în termen de 90 de zile de la expirarea termenului plății concesiunii va duce la rezilierea contractului de concesiune.

4.9. Plata redevenței se va face fie la casieria Primăriei Municipiului Mangalia fie prin conturile:

- contul concedentului nr. RO 29TREZ233006XXX000028, deschis la Trezoreria Mangalia, CF 14754455.

- contul concesionarului nr. \_\_\_\_\_ deschis la banca \_\_\_\_\_.

### 5. Drepturile si obligatiile părților contractante

#### 5.1. Concesionarul se obligă:

- să administreze și să exploateze terenurile ce formează obiectul concesiunii cu maximă diligență în regim de continuitate și permanență, pe riscul și răspunderea sa;
- să pună la dispoziția organelor de control economico-financiare, toate evidentele și informațiile solicitate cu privire la obiectul concesiunii;
- să nu subconcesioneze/subînchirieze, în tot sau în parte, unei alte persoane terenurile ce formează obiectul concesiunii;
- să achite taxa de redevență la termenul stabilit de concedent;
- să plătească pe toată durata concesiunii impozitele și taxele datorate statului și Administrației Publice Locale legate de obiectul concesiunii;
- în termen de 30 zile de la încheierea contractului de concesiune concesionarul are obligația de a înscrie concesiunea, pe cheltuiala sa, în documentele de publicitate imobiliara;
- se obligă să respecte condițiile impuse de natura bunurilor proprietate privată
- să solicite emiterea autorizației de construire și să înceapă construcția în termen de cel mult un an de la data obținerii actului de concesionare a terenului și să o finalizeze în termen de 2 ani de la data obținerii autorizației, în caz contrar i se va retrage dreptul de concesiune.



## Primăria Municipiului Mangalia

- să suporte orice modificare ulterioară a prețului concesiunii aprobată printr-o hotărâre de Consiliu Local

### *Concesionarul are dreptul:*

- să primeasca terenurile ce formează obiectul concesiunii;
- concesionarul are dreptul de a exploata în mod direct, pe riscul și răspunderea sa, bunurile ce fac obiectul contractului de concesiune;
- concesionarul are dreptul de a folosi și culege fructele bunurilor ce fac obiectul contractului de concesiune potrivit naturii acestuia și obiectivelor stabilite prin contractul de concesiune.
- la încetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen concesionarul este obligat să restituie concedentului bunurile de retur în mod gratuit și libere de orice sarcini.

### 5.2. *Concedentul se obliga:*

- să predea obiectul concesiunii, să asigure libera și liniștită exercitare a posesiei pe toată durata concesiunii dacă s-ar interpune fapte și evenimente perturbatorii imputabile lui;
- să nu modifice unilateral contractul de concesiune cu excepția cazurilor prevăzute expres de lege;

### *Concedentul are următoarele drepturi:*

- Să primească taxa de redevență la termenele stabilite de comun acord cu concesionarul;
- Să primească, la încetarea contractului, terenurile ce formează obiectul concesiunii;

## **6. Forța majoră**

6.1. Forța majoră exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract.

6.2. Prin forța majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate. Partea



## Primăria Municipiului Mangalia

care invoca forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, în scris, în maxim 5 zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica celeilalte părți în maximum 15 zile de la apariție. În lipsa unor dovezi în acest sens, partea care o invocă nu va fi exonerată de răspundere.

6.3. Data de referință este data ștampilei poștei de expediere. Dovada va fi certificată de Camera de Comerț și Industrie sau alt organism abilitat de legea statului care o invocă. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

6.4. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 luni fiecare partener poate renunța la executarea contractului pe mai departe. În nici un caz, nici una din părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealalta parte, dar ele au îndatorirea de a-i onora toate obligațiile până la această dată.

### 7. Notificări

În cazul în care părțile nu au convenit altfel, orice notificare, cerere, comunicare sau informare făcută de una din părți:

- va fi redactată în scris și depusă personal de parte sau expediată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin alt mijloc de comunicare care asigura confirmarea recepționării documentului
- va fi considerată recepționat, dacă nu se prevede altfel în cuprinsul prezentului contract, **la momentul înmânării**, dacă este depusă personal de către una din părți, **la momentul primirii** de către destinatar, în cazul trimiterii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, **sau în momentul primirii confirmării** de către expeditor, dacă comunicarea este făcută prin fax .
- Comunicările/notificările orale nu sunt luate în considerare de nici una din părți dacă nu sunt consemnate prin una din modalitățile mai sus prevăzute.
- În cazul unor situații urgente, comunicarea poate fi făcută și telefonic, sub condiția înștiințării reprezentantului legal al societății și a consemnării ulterioare prin una din modalitățile prevăzute.



## Primăria Municipiului Mangalia

- Orice comunicare/notificare trebuie înregistrată atât la momentul transmiterii cât și la momentul primirii.

Părțile se declară de acord ca nerespectarea cerințelor prevazute de paragraful anterior să fie sancționată cu inopozabilitatea respectivei notificări, cereri, comunicări sau informări.

Nici o modificare a coordonatelor prevazute în prezentul contract nu este opozabilă celeilalte părți decât în cazul în care a fost notificată în prealabil în condițiile mai sus amintite.

### 8.Încetarea contractului

*Încetarea prezentului contract are loc în următoarele situații:*

- la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunurilor concesionate;
- prin denunțare unilaterală de către concedent, când interesul national sau local o impune.
- în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin rezilierea unilaterală de către concedent;
- în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin rezilierea unilaterală de către concesionar, părțile convin de comun acord încetarea contractului
- prin imposibilitate de executare a prevederilor contractuale, în condițiile stabilite de punctul 6.4

### 9.Dispoziții finale

9.1. Litigiile care se vor naste din prezentul contract sau în legatură cu prezentul contract, inclusiv cele referitoare la validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui vor fi soluționate pe cale amiabilă. Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanțelor judecătorești competente.

9.2. În cazul în care una din prevederile contractului va fi declarată nulă celelalte prevederi își vor menține valabilitatea, ramânând pe deplin aplicabile părților.



## Primăria Municipiului Mangalia

9.3. Orice modificare sau completare a clauzelor prezentului contract nu va produce efecte juridice decât dacă este realizată în scris printr-un act adițional semnat de reprezentanții legali ai ambelor părți.

Acest contract a fost semnat astăzi, 16.01.2014, în municipiul Mangalia, județul Constanța, în 3 (trei) exemplare.

**CONCEDENT,**

**MUNICIPIUL MANGALIA**

**PRIMAR**

**Cristian Radu**

**SECRETAR MUNICIPIU**

**Petrina Boiță**

**DIRECȚIA JURIDICĂ ȘI  
ADMINISTRAȚIE LOCALĂ**

**Director**

**Poptile Monica**

**DIRECȚIA GENERALĂ MANAGEMENT**

**FISCAL ȘI CONTROL**

**Director**

**Gavrilă Dima Bogdan Teodor**

**DIRECȚIA URBANISM**

**Enache Paul**

**ȘEF SERVICIUL JURIDIC**

**Vlădescu Daniel**

**ÎNTOCMIT,**

**Ivan Georgiana**

**CONCESIONAR,**

**S.C. GILI S.R.L.**

**prin**

**administrator**

**Slăvescu Daniel**

